

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Cuisine : l'assiette des sommets

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# L'assiette des sommets

*Il n'y a que trois restaurants tournants dans toute la Suisse, et c'est au dessus de Leysin, que se trouve le seul exemple romand. Le panorama est à couper le souffle. La montagne vous donne de l'appétit? L'équipe du Kuklos vous proposera un bon petit plat.*

**L**es paresseux emprunteront le télécabine de la Berneuse, rapide et confortable. Les courageux monteront à pied, sur un chemin

bien tracé, qui les emmènera en deux heures et demie au sommet, à 2045 mètres d'altitude. Les futés combineront remontée mécanique et descente plus douce.

Là-haut, le regard plonge sur le lac Léman, de St Saphorin à Nyon, sur le Jura avec la Dôle et Ste Croix et puis s'arrête sur le Massif du Trient et plus loin bute sur l'Eiger et le Mönch. C'est sur ce plateau rocheux qu'a été érigé le Kuklos, un bâtiment très moderne qui reprend les formes géométriques des Tours d'Aï et qui reflète de toute sa surface vitrée le paysage alentour.

Au premier niveau, un self-service doté d'une terrasse plein sud attend les promeneurs. Mais il faut monter

au second étage pour découvrir ce qu'est un restaurant tournant. Le centre de la pièce est fixe, tandis que le plancher de l'établissement pivote imperceptiblement dans le sens des aiguilles d'une montre. «En une heure et demi, le temps d'un dîner, vous aurez fait le tour complet du panorama» explique Olivier Cuche, directeur du Kuklos depuis six ans.

Olivier Cuche, comme Pascal Cochard, son chef de cuisine, est un passionné de la restauration de montagne.

Le restaurant peut accueillir 250 convives, mais il est plus prudent de réserver. «Il suffit d'un temps radieux pour que la salle se remplisse très vite», précise M. Cuche.

## Médailлон de chevreuil aux champignons

*(recette pour quatre personnes)*

### Ingrédients:

Röstis: 1 kg de grosses pommes de terre – 80 g de saindoux – sel – poivre. Viande: 8 médaillons de chevreuil de 40-80 g chacun – 2 c à soupe d'arachide – 1 c à soupe de beurre – sel – poivre. Sauce: 1 grosse échalote hachée – 6 baies de genièvre – 1/2 c à café de poivre noir écrasé – 1 feuille de laurier – 1 pincée de thym – 2 dl de vin rouge – 1/2 dl de vinaigre de vin rouge – 3/4 litre de fond de veau lié (se trouve dans le commerce en poudre) – 1 c à soupe de confiture d'airelles – 1 c à soupe de beurre ramolli – sel – poivre. Fricassée de champignons: 1 gousse d'ail hachée – 6 baies de genièvre – 2 tomates coupées en dés – 1 c à soupe de persil haché – 1 c à soupe de ciboulette hachée – 2 c à soupe d'huile d'olive – 500 g de champignons à choix – sel – poivre.

### Préparation:

Les röstis: cuire à grande eau salée les pommes de terre la veille, les

mettre au frigo la nuit. Le lendemain, les peler et les râper. Saler, poivrer. Faire chauffer le saindoux dans une poêle anti-adhésive. Ajouter les pommes de terre râpées et les faire dorer doucement.

La fricassée de champignons: laver les champignons. Egoutter, couper et faire revenir à feu vif. Ajouter tomates, ail, ciboulette et persil.

La sauce: Ajouter aux ingrédients le fond de veau et faire réduire. La passer, ajouter la confiture d'airelles. Ajouter le beurre en pommade hors du feu et fouetter.

**La viande:** saler et poivrer les médaillons. Les saisir 3-4 minutes sur chaque face dans une poêle avec l'huile et le beurre.

Présentation: placer les röstis sur une assiette chaude, napper le fond de l'assiette avec la sauce, ajouter la fricassée à côté, disposer les deux médaillons sur la sauce, décorer d'un brin de persil.

Bon appétit!



**Le médaillon de chevreuil façon Kuklos**

Photo Y.D.



## Vos bons petits plats



*C'est Madame Emma Guenot qui a pris la plume pour nous adresser la recette du «lapin mode Alibert». Mais c'est M. Albert Gardel, son voisin de chambre au Home Clos-Brochet à Neuchâtel qui l'a mise au point. Un grand merci à ces deux gourmets!*

*Le Lapin mode Alibert  
(pour 4 à 6 personnes)*

En saison, le chef propose un menu complet à Fr. 47.-, que l'on peut déguster en assiette pour Fr. 22.-. Pascal Cochard prépare également les rôtis d'alpage (Fr. 17.-), avec des courgettes, des tomates et du fromage ou les rôtis grand-mère accompagné de jambon à l'os. Pour toute occasion – et c'est vrai que l'endroit se prête à merveille aux fêtes de famille et autres anniversaires – il adore concocter des repas gastronomiques.

Les deux complices aiment la fête. Une bouteille de champagne attend toute l'année les amoureux de tous les âges qui fêtent leurs anniversaires de mariage. Le 27 septembre, la soirée «pleine lune» permettra à tous de jouir de l'astre nocturne tout en dégustant un buffet «marée». A quelques mètres du restaurant, le petit lac regorge de truites que le chef apprête pour les affamés qui veulent déguster leur prise.

*Bernadette Pidoux*

**Le Kuklos,  
La Berneuse, 1854 Leysin.**

★★★

**Fermé en novembre  
Tél. 025/34 31 41.**

Ingrédients: un lapin coupé en morceaux – huile – moutarde – beurre – verre de cognac – un litre de bon vin rouge – une feuille de laurier – un oignon – trois ou quatre clous de girofle – thym – romarin – sel et poivre.

Préparation: badigeonner les morceaux de lapin de moutarde et lais-

ser reposer au frais un jour. Faire ris-soler les morceaux et réserver dans un faitout. Verser sur la viande le verre de cognac, laisser chauffer et flamber. Ajouter ensuite le litre de vin, l'oignon, le laurier, la girofle, les herbes et les épices. Le vin doit couvrir le lapin. Laisser mijoter à feu très doux pendant deux heures. Accompagner d'une purée de pomme de terre ou de nouilles.

### Donnez-nous votre recette!

Chaque famille a ses secrets et ses petits plats du dimanche... Que ce soit votre plus grande réussite culinaire ou simplement un de ces repas pratiques et légers, faites-nous part de vos recettes! Leurs auteurs recevront un livre en remerciement.

## Précieuses vitamines

*Malheureusement, la vitamine C des fruits et des légumes frais ne se conserve pas longtemps. Que faire pour qu'il en reste dans votre assiette?*

Les épinards du marché âgés de près de trois jours et gardés à 2° C ne contiennent plus qu'environ 70% de la quantité de vitamine C originale. En revanche, les épinards en branches surgelés renferment encore, après 12 mois, 85% de leur vitamine C. Au moment où ils sont surgelés, les fruits et les légumes ont entre 4 et 7 jours.

Pour éviter la perte des vitamines et des sels minéraux dans les plats cuisinés, il y a quelques règles à suivre:

– laver les légumes et les fruits en-

tiers et rapidement, ne pas les laisser tremper et les couper peu de temps seulement avant de les servir.

– Conserver les restes de repas à l'abri de l'air, au réfrigérateur.

– Ne faire chauffer le lait pasteurisé et le lait UHT que rapidement, sans le faire bouillir (à cet effet, le four à micro-ondes convient particulièrement bien).

– veiller à conserver le lait et les produits laitiers au réfrigérateur, dans des emballages hermétiques et à l'abri de la lumière.

– préférer les modes de cuisson doux, à l'étuvée, à la vapeur ou pochés.

– cuire les aliments juste à point.

– ne pas garder les aliments trop longtemps au chaud.

*Nestlé/UPCL*